

el servicio de postventa autorizado más próximo presentando la factura de compra.  
(Dirección en el reverso)

## Datos técnicos

### Conexión eléctrica

Tensión	V	220-240
Fase	~	1
Frecuencia	Hz	50-60
Consumo de corriente	A	6
Tipo de protección		IPX5
Clase de protección	<input checked="" type="checkbox"/>	II
Fusible de red (lento)	A	10

### Conexión de agua

Presión de entrada (máx.)	MPa	1,2
Temperatura de entrada (máx.)	°C	40
Volumen de entrada (mín.)	l/min	8

### Datos de potencia del equipo

Presión de servicio	MPa	8
Presión máx. admisible	MPa	12
Volumen transportado, agua	l/min	5,5
Volumen transportado máximo	l/min	6,3
Volumen transportado, detergente l/min		0,3
Fuerza de retroceso de la pistola de alta presión	N	12

### Peso y dimensiones

Peso de servicio típico	kg	5,4
Longitud	mm	297
Anchura	mm	280
Altura	mm	677

### Valores calculados conforme a EN 60335-2-79

Nivel de vibraciones mano-brazo	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Inseguridad K	m/s <sup>2</sup>	0,6
Nivel de presión acústica L <sub>pA</sub>	dB(A)	74
Inseguridad K <sub>pA</sub>	dB(A)	2
Intensidad acústica L <sub>WA</sub> +	dB(A)	90
Inseguridad K <sub>WA</sub>		

Reservado el derecho a realizar modificaciones.

## Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo así como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. Si se producen modificaciones no acordadas en la máquina, esta declaración pierde su validez.

Producto: Limpiadora de alta presión

Tipo: 1.676-xxx

### Directivas UE aplicables

2000/14/CE  
2014/30/UE  
2006/42/CE (+2009/127/CE)  
2011/65/UE

### Normas armonizadas aplicadas

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

### Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/CE: Anexo V

### Intensidad acústica dB(A)

Medida: 87

Garantizada: 90

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/04/2020

## Índice

Indicações gerais .....	33
Aplicação KÄRCHER Home & Garden .....	33
Protecção do meio ambiente .....	34
Utilização adequada .....	34
Acessórios e peças sobressalentes .....	34
Volume do fornecimento .....	34
Descrição do aparelho .....	34
Unidades de segurança .....	34
Símbolos no aparelho .....	35
Montagem .....	35
Arranque .....	35
Operação .....	35
Transporte .....	36
Armazenamento .....	36
Conservação e manutenção .....	37
Ajuda em caso de avarias .....	37
Garantia .....	37
Dados técnicos .....	37
Declaração de conformidade UE .....	38

## Indicações gerais

Antes da primeira utilização do aparelho leia o manual de instruções original e os avisos de segurança que o acompanham. Proceda em conformidade. Conserve as duas folhas para referência ou utilização futura.

## Aplicação KÄRCHER Home & Garden

A aplicação KÄRCHER Home & Garden contém:

- Informações sobre montagem e arranque
- Informações sobre as áreas de utilização
- Dicas e truques

- FAQ com resolução de avarias detalhada
- Ligação ao Centro de Assistência Técnica da KÄRCHER

A aplicação pode ser descarregada aqui:



#### **Marca registada**

- Google Play™ e Android™ são marcas comerciais ou marcas registadas da Google Inc.
- Apple® e App Store® são marcas comerciais ou marcas registadas da Apple Inc.

#### **Protecção do meio ambiente**

Os materiais de empacotamento são recicláveis. Elimine as embalagens de acordo com os regulamentos ambientais.  
 Os aparelhos eléctricos e electrónicos contêm materiais recicláveis de valor e, com frequência, componentes como baterias, acumuladores ou óleo que, em caso de manipulação ou recolha errada, podem representar um potencial perigo para a saúde humana e para o ambiente. Estes componentes são necessários para o bom funcionamento do aparelho. Os aparelhos que apresentem este símbolo não devem ser recolhidos no lixo doméstico.

Trabalhos de limpeza dos quais resulte água residual contendo óleo, como, p.ex., lavagem de motores ou carroçarias, apenas devem ser executados em locais que disponham de separador de óleo.

Trabalhos com produtos de limpeza apenas devem ser executados sobre superfícies de trabalho estanques, com ligação à canalização de esgoto própria. Não permitir que os produtos de limpeza penetrem nas massas de água ou no solo.

#### **Avisos relativos a ingredientes (REACH)**

Pode encontrar informações actualizadas acerca de ingredientes em: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

#### **Utilização adequada**

Utilize a lavadora de alta pressão exclusivamente na habitação privada.

A lavadora de alta pressão destina-se à limpeza de máquinas, veículos, estruturas, ferramentas, fachadas, terraços, aparelhos de jardinagem, entre outros, com jacto de água de alta pressão.

#### **Acessórios e peças sobressalentes**

Ao utilizar apenas acessórios originais e peças sobressalentes originais, garante uma utilização segura e o bom funcionamento do aparelho.

Informações acerca de acessórios e peças sobressalentes disponíveis em [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

#### **Volume do fornecimento**

O volume do fornecimento do aparelho está indicado na embalagem. Ao abrir a embalagem, confirme a integridade do conteúdo. Caso faltem acessórios ou em caso de danos de transporte informe o seu fornecedor.

#### **Descrição do aparelho**

Neste manual de instruções é descrito o equipamento máximo. Há diferenças no volume do fornecimento consoante o modelo (ver embalagem).

Figuras, ver página de gráficos

#### **Figura A**

- ① Roda de transporte
- ② Armazenamento para lanças
- ③ Armazenamento/posição de estacionamento para pistola de alta pressão
- ④ Lança com bico fresador Power Control para sujidade persistente, nível de pressão: HARD
- ⑤ Lança Vario Power Power Control para as tarefas de limpeza mais comuns, níveis de pressão: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
- ⑥ Pistola de alta pressão Power Control
- ⑦ Tecla para separar a mangueira de alta pressão da pistola de alta pressão
- ⑧ Gatilho da pistola de alta pressão
- ⑨ Indicador do nível de pressão (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ Bloqueio da pistola de alta pressão
- ⑪ Interruptor do aparelho "0/OFF"/"I/ON"
- ⑫ Cabo de ligação à rede com ficha de rede
- ⑬ Gancho de armazenamento para cabo de ligação à rede
- ⑭ Pega de transporte
- ⑮ Pega de transporte, amovível
- ⑯ Acoplamento rápido para mangueira de alta pressão
- ⑰ Placa de características
- ⑱ Mangueira de alta pressão
- ⑲ Mangueira de aspiração do produto de limpeza com filtro de produto de limpeza e tampa
- ⑳ Depósito do detergente
- ㉑ Ligação de água com filtro incorporado
- ㉒ Acoplamento para a ligação de água
- ㉓ \*\*Mangueira de jardim com acoplamento disponível comercialmente
  - Reforçado com tecido
  - Diâmetro mínimo de 1/2 pol. (13 mm)
  - Comprimento mínimo de 7,5 m
- ㉔ \*Escova de lavagem, adequada para trabalhar com detergentes
- ㉕ \*Bocal de espuma para detergentes em espuma poderosos
- ㉖ \*Depósito do detergente

\* opcional, \*\* adicionalmente necessário

#### **Unidades de segurança**

##### **⚠ CUIDADO**

##### **Unidades de segurança alteradas ou em falta**

As unidades de segurança servem para a sua protecção.

Nunca altere ou evite as unidades de segurança.

## Interruptor do aparelho

O interruptor do aparelho evita o accionamento involuntário do mesmo.

## Bloqueio da pistola de alta pressão

O bloqueio bloqueia a alavanca da pistola de alta pressão e impede o arranque inadvertido do aparelho.

## Função de paragem automática

Ao soltar a alavanca da pistola de alta pressão, o interruptor de pressão desliga a bomba e interrompe o jacto de alta pressão. Se a alavanca for premida, a bomba é novamente ligada.

## Símbolos no aparelho



Não direcionar o jacto de alta pressão para pessoas, animais, equipamento eléctrico activo ou para o próprio aparelho.  
Proteger o aparelho da geada.



O aparelho não pode ser ligado directamente à rede de água potável pública

## Montagem

### Figuras, ver página de gráficos.

Antes do arranque, montar as peças soltas no aparelho.

#### Montar as rodas

- Fixar as rodas no aparelho e travá-las.

Figura B

#### Montar as pegas

- Encaixar a pega de transporte amovível.
- Encaixar a pega de transporte.

Figura C

#### Fechar o depósito do detergente

- Fechar o depósito de produto de limpeza com a tampa.

Figura D

#### Montar o acoplamento para a ligação de água

- Aparafusar o acoplamento para a ligação de água na ligação de água do aparelho.

Figura E

## Arranque

- Colocar o aparelho numa superfície plana.
- Inserir a mangueira de alta pressão no acoplamento rápido, até que engate de forma audível.

Figura F

- Inserir a mangueira de alta pressão na pistola de alta pressão, até que engate de forma audível.

#### Aviso

Ter atenção ao alinhamento correcto do bocal.

Figura G

- Verificar a segurança das ligações, puxando a mangueira de alta pressão.
- Ligar a ficha de rede a uma tomada.

## Alimentação de água

Os valores de ligação podem ser consultados na placa de características ou no capítulo *Dados técnicos*.

Respeitar as directrizes da empresa fornecedora da água.

#### ADVERTÊNCIA

##### Danos devido a água suja

Impurezas na água podem danificar a bomba e os acessórios.

Para protecção, a KÄRCHER recomenda a utilização do filtro de água KÄRCHER (acessórios opcionais, n.º de referência 4.730-059).

## Ligação à conduta de água

#### ADVERTÊNCIA

##### Acoplamento de mangueira com Aquastop na ligação de água do aparelho

##### Danos na bomba

Nunca utilize um acoplamento de mangueira com Aquastop na ligação de água do aparelho.

Pode utilizar um acoplamento Aquastop na própria torneira.

- Inserir a mangueira de jardim no acoplamento para a ligação de água.
- Ligar a mangueira de jardim à conduta de água.
- Abrir completamente a torneira de água.

Figura H

## Operação

#### ADVERTÊNCIA

##### Funcionamento a seco da bomba

##### Danos no aparelho

Se o aparelho não desenvolver qualquer pressão no espaço de 2 minutos, desligue-o e siga os procedimentos indicados no capítulo *Auxila em caso de avarias*.

## Sistema Power Control

O indicador do nível de pressão na pistola de alta pressão mostra o nível de pressão actualmente ajustado durante a operação de uma lança Power Control.

#### Aviso

A sensibilidade dos materiais pode variar bastante, dependendo da sua respectiva idade e condição. As recomendações não são, portanto, vinculativas.

#### Aviso

O manômetro não é relevante para a operação com detergente para pavimentos e outros acessórios.

Indicador	Nível de pressão	Recomendado para, por ex.
HARD	HARD	Terraços de pedra feitos de pedras de calçada ou betão lavado, asfalto, superfícies metálicas, utensílios de jardim (carrinho de mão, pá, etc.)
MEDIUM	MEDIUM	Automóvel/motociclo, superfícies em tijolo, paredes rebocadas, móveis em plástico
SOFT	SOFT	Superfícies em madeira, bicicleta, superfícies em arenito, móveis em rotim
MIX	MIX	Operação com produto de limpeza

## Operação com alta pressão

#### ADVERTÊNCIA

##### Danos em superfícies lacadas ou sensíveis

Uma distância de jacto demasiado curta ou a selecção de uma lança inadequada danificam as superfícies.

Na limpeza de superfícies lacadas, mantenha uma distância de jacto de 30 cm, no mínimo.

Não limpe pneus de automóveis, laca ou superfícies sensíveis, como madeira, com a fresa de sujidade.

- Inserir uma lança na pistola de alta pressão e fixar rodando 90°.

Figura I

- Ligar o aparelho ("I/ON").
- Destrar a alavanca da pistola de alta pressão.
- Pressionar a alavanca da pistola de alta pressão. O aparelho é ligado.
- Rodar a lança Vario Power Power Control até que o nível de pressão necessário seja exibido no respetivo indicador.

### Operação com escova de limpeza

#### **ADVERTÊNCIA**

##### **Danos em lacados**

*Danos de superfícies devido a uma escova de limpeza suja*

*Certifique-se de que a escova de limpeza está livre de sujidade ou outras partículas, antes de a utilizar.*

#### **Aviso**

*Ao utilizar escovas de limpeza, o aparelho trabalha com baixa pressão. Por isso pode adicionar-se produto de limpeza.*

- Inserir a escova de limpeza na pistola de alta pressão e fixar rodando 90°.

### Operação com produto de limpeza

#### **PERIGO**

##### **Não observância da ficha técnica de segurança**

*Efeitos graves para a saúde devido à utilização inadequada do produto de limpeza*

*Tenha em atenção a ficha técnica de segurança do fabricante do produto de limpeza, especialmente os avisos relativos ao equipamento de protecção individual.*

#### **Aviso**

*O produto de limpeza apenas pode ser adicionado com baixa pressão.*

#### **Aviso**

*Os produtos de limpeza KÄRCHER garantem um trabalho sem problemas. Procurar aconselhamento ou solicitar o nosso catálogo ou os nossos folhetos informativos sobre produtos de limpeza.*

- Encher o depósito de produto de limpeza com a solução de limpeza. Respeitar as indicações de dosagem na embalagem do produto de limpeza.

#### **Figura J**

- Fechar o depósito de produto de limpeza com a tampa.

#### **Figura D**

- Encaixar o depósito de produto de limpeza no aparelho.
- Utilizar a lança Vario Power.
- Rodar a lança no sentido "MIX" até que seja exibido "MIX" na pistola de alta pressão.

*Durante a operação, a solução de limpeza é misturada ao jacto de água.*

- Utilizar opcionalmente o bocal de espuma.
  - Ligar o bico de espuma ao depósito do produto de limpeza.

#### **Figura K**

- Inserir o bocal de espuma na pistola de alta pressão e fixar rodando 90°.

#### **Método de limpeza recomendado**

- Pulverizar uma pequena quantidade de produto de limpeza na superfície seca e deixar actuar (não secar).
- A sujidade libertada pode ser removida com o jacto de alta pressão.

#### **Após operação com produto de limpeza**

- Enxaguar o aparelho durante aprox. 30 segundos com água limpa.

### Interromper a operação

- Soltar a alavanca da pistola de alta pressão. Quando a alavanca é solta, o aparelho desliga-se. A alta pressão no sistema é mantida.
- Bloquear a alavanca da pistola de alta pressão.
- Colocar a pistola de alta pressão com a lança na posição de estacionamento.
- No caso de pausas de trabalho superiores a 5 minutos, desligar o aparelho "0/OFF".

### Terminar a operação

#### **CUIDADO**

##### **Pressão no sistema**

*Ferimentos devido a saída descontrolada de água sob alta pressão*

*Separar a mangueira de alta pressão da pistola de alta pressão ou do aparelho apenas quando não existir qualquer pressão no sistema.*

- Soltar a alavanca da pistola de alta pressão.
- Fechar a torneira de água.
- Pressionar a alavanca da pistola de alta pressão durante 30 segundos. A pressão ainda restante no sistema é libertada.
- Soltar a alavanca da pistola de alta pressão.
- Bloquear a alavanca da pistola de alta pressão.
- Separar o aparelho da alimentação de água.
- Desligar o aparelho "0/OFF".
- Retirar a ficha de rede da tomada.

### Transporte

#### **CUIDADO**

##### **Não observância do peso**

*Perigo de ferimentos e danos*

*Considere o peso do aparelho ao transportá-lo.*

#### **Transportar o aparelho**

- Pegar no aparelho pela pega de transporte e transportá-lo.

#### **Puxar o aparelho**

- Puxar a pega de transporte para fora até encaixar de forma audível.
- Puxar o aparelho pela pega de transporte.

#### **Transportar o aparelho em veículos**

- Esvaziar o depósito do produto de limpeza.
- Proteger o aparelho de forma a que o mesmo não se mova ou tombe.

### Armazenamento

#### **CUIDADO**

##### **Não observância do peso**

*Perigo de ferimentos e danos*

*Considere o peso do aparelho para o respectivo armazenamento.*

#### **Armazenar o aparelho**

- Colocar o aparelho numa superfície plana.
- Separar a lança da pistola de alta pressão.
- Premir a tecla separadora na pistola de alta pressão e separar a mangueira de alta pressão da pistola.
- Separar a mangueira de alta pressão do aparelho.
- Armazenar a mangueira de alta pressão no aparelho.
- Guardar o cabo de ligação de rede e os acessórios no aparelho.

*Observar indicações adicionais antes de um armazenamento prolongado, consultar o capítulo Conservação e manutenção.*

## Protecção anticongelante

### ADVERTÊNCIA

#### Perigo de geada

Aparelhos que não estejam completamente vazios podem ficar avariados devido à geada.

Esvazie o aparelho e os acessórios por completo.

Proteger o aparelho da geada.

Têm de estar cumpridas as seguintes condições:

- O aparelho está separado da alimentação de água.
- A mangueira de alta pressão está removida.
- 1. Ligar o aparelho "I/ON".
- 2. Aguardar no máximo 1 minuto, até não sair mais água da ligação de alta pressão.
- 3. Desligar o aparelho.
- 4. Armazenar o aparelho com os acessórios completos num compartimento resistente ao gelo.

## Conservação e manutenção

### ⚠ PERIGO

#### Perigo de choque eléctrico

Ferimentos devido ao contacto com peças sob tensão

Desligue o aparelho.

Retire a ficha de rede.

O aparelho é isento de manutenção, ou seja, não é necessário efectuar trabalhos de manutenção regulares.

### Limpar o filtro na ligação de água

### ADVERTÊNCIA

#### Filtro danificado na ligação de água

Danos no aparelho devido a sujidade da água

Inspeccione o filtro quanto a danos antes de o colocar na ligação de água.

Caso necessário, limpe o filtro na ligação de água.

1. Retirar o acoplamento da ligação de água.
2. Puxar o filtro para fora com um alicate universal.
3. Limpar o filtro sob água corrente.

#### Figura M

4. Inserir o filtro na ligação de água.

### Limpar o filtro de produto de limpeza

Limpe o filtro de produto de limpeza antes de um armazenamento prolongado.

1. Puxar o filtro da mangueira de aspiração para produto de limpeza.
2. Limpar o filtro sob água corrente.

#### Figura N

## Ajuda em caso de avarias

As avarias têm, geralmente, causas simples que podem ser corrigidas por si com a ajuda do seguinte resumo. Em caso de dúvida ou no caso de se tratar de uma avaria não mencionada aqui, contacte o serviço de assistência técnica autorizado.

### ⚠ PERIGO

#### Perigo de choque eléctrico

Ferimentos devido ao contacto com peças sob tensão

Desligue o aparelho.

Retire a ficha de rede.

### O aparelho não funciona

1. Pressionar a alavanca da pistola de alta pressão.  
O aparelho é ligado.
2. Verificar se a tensão indicada na placa de características coincide com a tensão da fonte de corrente.
3. Verificar o cabo de ligação de rede quanto a danos.

### O aparelho não aplica pressão

A admissão de água é insuficiente

1. Abrir completamente a torneira de água.
2. Verificar a admissão de água quanto ao caudal de bombagem necessário.

O filtro da ligação de água está sujo.

1. Puxar o filtro da ligação de água para fora com um alicate de pontas chatas.
2. Limpar o filtro sob água corrente.
- Há ar no aparelho.
1. Purgar o aparelho:
  - a Ligar o aparelho sem lança durante um máximo de 2 minutos.
  - b Pressionar a pistola de alta pressão e aguardar até a água sair sem bolhas da pistola de alta pressão.
  - c Ligar a lança.

### Oscilações de pressão acentuadas

1. Limpar o bocal de alta pressão:
  - a Remover quaisquer sujidades do orifício do bocal com uma agulha.
  - b Enxaguar o bocal de alta pressão de frente com água.
2. Verificar o volume de admissão de água.

### Aparelho não estanque

1. O aparelho tem uma pequena fuga por razões técnicas. Em caso de fugas significativas, consultar o serviço de assistência técnica autorizado.

### O produto de limpeza não é aspirado

1. Utilizar a lança Vario Power e rodar para "MIX".
2. Limpar o filtro da mangueira de aspiração do produto de limpeza.
3. Verificar a mangueira de aspiração de produto de limpeza quanto a vincos.

## Garantia

Em cada país são válidas as condições de garantia transmitidas pela nossa sociedade distribuidora responsável. Trataremos de possíveis avarias no seu aparelho no âmbito do prazo da garantia, sem custos, desde que estas tenham origem num erro de material ou de fabrico. Em caso de garantia, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica autorizada mais próxima, apresentando o talão de compra.  
(endereço consultar o verso)

## Dados técnicos

### Ligaçao eléctrica

Tensão	V	220-240
Fase	~	1
Frequência	Hz	50-60
Consumo de corrente	A	6
Tipo de protecção		IPX5
Classe de protecção	<input type="checkbox"/>	II
Protecção da rede (de acção lenta)	A	10

### Ligaçao de água

Pressão de admissão (máx.)	MPa	1,2
Temperatura de admissão (máx.)	°C	40
Volume de admissão (mín.)	l/min	8

### Características do aparelho

Pressão de trabalho	MPa	8
Pressão máx. admissível	MPa	12
Caudal de bombagem, água	l/min	5,5
Caudal de bombagem máximo	l/min	6,3
Caudal de bombagem, produto de limpeza	l/min	0,3
Recuo da pistola de alta pressão	N	12